

Elektrischer Anbausatz für Anhängerkupplung

7polig für Opel Vectra B Lim. alle Modelle ab Bj. 10.95 -



Bestell-Nr. WYR271207R

27 12 07R / 10.06.2019

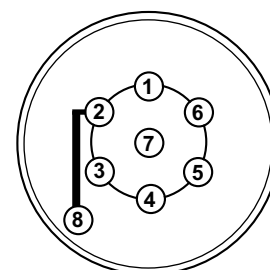
Inhalt:	1 Leitungsstrang 8 adrig	1 Anschlußleitung weiß C2	3 Sprengring	1 Blechschraube
	1 Steckdose 7 polig	1 Kontrollleuchtenfassung	3 Schraube M5 x 35	10 Kabelbinder 100 mm
	1 Steckdosendichtung	1 Durchführungstülle	3 Mutter M5	2 Kabelbinder 300 mm

Anbauanweisung

1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Entfernen Sie die Kofferrauminnenverkleidung vom Heckabschlußblech und den Rückleuchten, so daß diese leicht erreichbar sind.
3. Zur Durchführung des Kabelstranges (Anschluß Steckdose) bohren Sie an geeigneter Stelle ein Loch ca. Ø 6 mm in das Heckblech (eventuell unterhalb des Schloßträgers). Diese Bohrung ist auf ca. Ø 20 mm zu erweitern. Behandeln Sie die Bohrung mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel. Befestigen Sie die mitgelieferte Kabeltülle in der Bohrung.
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
 - a) Das Leitungssatzende 8-adrig mit Aderendhülsen durch die unter Punkt 3 angebrachte Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch am Steckdosenshalter verlegen.
 - b) Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf das Leitungssatzende aufschieben. (Geeignetes Gleitmittel verwenden!)
 - c) Kontakteinsatz aus beiliegender Steckdose entnehmen. Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

Bild 1

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	grau
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	grau / rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7 (58L)	grau / schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau / weiß



Kontaktbelegung
der Steckdose

5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenshalter befestigen.
 - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
 - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!

6. Das Leitungssatzende mit den Leitungen **schwarz/grün**, **grau/weiß** und **grau/blau** am fahrzeugseitigen Leitungsstrang zur **rechten Schlußleuchte** verlegen.
- Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der rechten Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenständen des Leitungssatzes zusammenstecken.
 - Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz auf die rechte Schlußleuchte einstecken.
7. Das Leitungssatzende mit dem 6- und 10-fach Steckverbinder am fahrzeugseitigen Leitungsstrang zur **linken Schlußleuchte** verlegen.
- Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der linken Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenständen des Leitungssatzes zusammenstecken.
 - Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz auf die linke Schlußleuchte einstecken.
 - Die Leitungen **braun** an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (Ggf. an fahrzeugseitigen Massepunkt oder mit beigelegter Blechschraube befestigen.)
8. Der Steckverbinder 10-fach endet hinter der linken Seitenverkleidung im Kofferraum. **Bei Fahrzeugen mit Überwachung der Beleuchtungseinrichtung** muß ein Leitungssatz 1-adrig mit einem elektronischen Anhängermodul mit verbaut werden. Hierfür ist der bereits im Leitungssatz integrierte 10-fach Steckverbinder vorgesehen. Bei Fahrzeugen ohne Überwachung der Beleuchtungseinrichtung bleibt diese Steckverbindung unbenutzt, die Steckerbrücke darf nicht entfernt werden.

Erweiterungssatz für Checkkontroll

Bestellnr. WYR049099R

9. Montage des Blinkrelais und der Zusatz-Kontroll-Leuchte:

- Verkleidung der Lenksäule ausbauen und das Kombi-Instrument entfernen. (Hierzu die Lüftungseinheit vom Armaturenbrett ausbauen)
- Die beiliegende Kontrollleuchtenfassung mit Leuchte in den dafür vorgesehenen freien Steckplatz im Kombiinstrument einstecken und drehen, bis diese einrastet. (Siehe dazu Betriebsanleitung)
- Im Kompaktstecker für das Kombiinstrument überprüfen Sie wie folgt die Belegung der **Pins**:
Bei Fahrzeugen bis Bj. - 01.99 PIN 14 und bei Fahrzeugen ab Bj 02.99 - PIN 27
- Sollten beide Pins schon belegt sein kann das Kombi-Instrument, die Lüftungseinheit und die Lenksäulenverkleidung wieder eingebaut werden. (Anschlußleitung weiß wird nicht mehr benötigt)
- Sollte PIN 14 oder PIN 27 nicht belegt sein, stecken Sie von der beiliegenden Anschlußleitung weiß den Federkontakt in den jeweiligen Pin ein und verrasten Sie diesen.
- Verlegen Sie das verbleibende Leitungsende weiß zur Zentralelektrik (Sicherungskasten) im Fußraum Fahrerseite.
- Dort befindet sich rechts oben im Eck (neben den Relais) ein länglicher schwarzer Stecker. Diesen Stecker abziehen und die schwarze Abdeckung entfernen.
- Den Flachstecker (ca. 15-fach) nach unten herausziehen und die weiße Leitung in den PIN 23 einstecken.
- Den Flachstecker wieder in den Kompaktstecker einschieben, zusammenbauen und in den vorgesehenen Steckplatz einstecken.
- Das Kombi-Instrument, die Lüftungseinheit und die Lenksäulenverkleidung wieder einbauen.

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.

Die Kontroll-Lampe blinkt, wenn beim angeschlossenen Anhänger die Blinker (3x21W) oder die Warnblinkanlage (6x21W) eingeschaltet sind.

Electrical Set for Trailer Connection

7-pin Opel Vectra B Lim. all types manufactured 10.95 -



Part no.: WYR271207R

27 12 07R / 10.06.2019

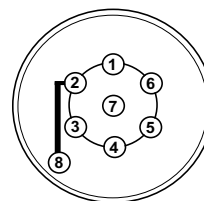
Packing list:	1 8-conductor cable set	1 C2 white connection cable	3 Spring washer	1 Sheet-metal screw
	1 Socket 7-pin	1 Control light frame	3 Screws M5X35	10 Cable ties 100 mm
	1 Socket retaining plate	1 Rubber grommet	3 Nuts M5	2 Cable ties 300 mm

Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery
2. Remove internal boot screens near rear wall and near tail lights of vehicle.
3. In order to draw electric bunch to connection socket, drill a hole of 6 mm diameter in rear vehicle wall (possibly below lock holder). Increase the diameter to 20mm. Secure edge with anti-corrosion agent.
4. Connect the cable set in the following way:
 - a) Bring the 8 wire end of the wiring set with a sleeve terminal through the bushing (made at item 3) from the boot space outwards and further on, through the hole on the socket clamp.
 - b) Draw attached rubber socket retaining plate over the end of cable set (if necessary use anti-friction agent),
 - c) Disassemble the socket and connect cables according to the following assignment:

7 pin

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1 (L)	white
Fog light	2 (54-G)	grey
Earth	3 (31)	brown
Indicator right	4 (R)	green
Tail light right	5 (58-R)	purple
Stop light	6 (54)	red/black
Tail light left	7 (58-L)	black
Fog light	8 (58-b)	grey/white



Contact description in 7-pin socket

5. Push the socket with rubber retaining plate and screw the socket tightly onto the retaining plate using the supplied nuts and screws:
 - a) Pay special attention to the right position of rubber retaining plate,
 - b) Put the cable set gently to avoid any folds and to secure it from possible wiping.

6. Draw end of bunch with **black/green, grey/white, grey/blue** by vehicle bunch toright standing lights:

- a) Disassemble 6-input connection in vehicle from right standing lights and connect it with suitable connection in electric bunch,
- b) Connect remaining electric bunch connection to right lights.

7. Draw end of 6-input and 10-input cubes by vehicle bunch to **left standing lights**:

- a) Disassemble 6-input connection in vehicle from left standing lights and connect it with suitable connection in electric bunch,
- b) Connect remaining electric bunch connection to left lights,
- c) Connect **brown** leads to earth (e.g. use a suitable place in vehicle or connect and fix with sheet metal screw).

8. Locate 10-input joint behind left side screen in boot.

Additionally in **vehicles with light system control**, connect single-lead bunch with electronic module of the trailer-use 10-input connection in bunch. This joint is not used in vehicles with light system control and bridge connection should not be disconnected.

Additional control set of electric installation

art. no. WYR049099R

9. Mounting of indicator relay and additional control lamp

- a) Remove the steering column housing and the indicators assembly (to do it, remove the ventilation unit from the dashboard).
- b) Insert the supplied control light frame with the lamp into the correct free socket on the indicator assembly and turn it until it clicks into place (see operating instructions).
- c) Check the pin assignment in the compact plug of the indicator assembly as **follows: for vehicles with a production year up to – 01.99 PIN 14 and for vehicles from 02.99 onwards – PIN 27.**
- d) If both pins are already in use, the indicator assembly, ventilation unit and steering column housing may be re-installed (white connection cable is no longer required).
- e) If PIN 14 or PIN 27 is not assigned, insert the spring contact from the supplied white connection cable into the corresponding pin and lock it in place.
- f) Route the other end of the white wire to the central electrical installation (fuse box) in the driver's legroom.
- g) There, in the upper right corner (next to the relays) there is a long black plug. Pull it out and remove the black cover.
- h) Remove the flat plug (approx. 15-pin) by pulling it down and insert the white cable into the PIN 23.
- i) Insert the flat plug back into the compact connector, assemble it and plug it into the correct socket.
- j) Re-install the indicators assembly, ventilation unit and steering column housing.

Secure the cable set with supplied cable ties, re-install all trims and other parts which were removed during installation.

Connect the earth lead to the battery and check all vehicle functions with connected trailer or suitable testing device. If the trailer is connected, the indicator lamp blinks when direction indicators (3 x 21W) or warning lights (6 x 21W) are on.

Ensemble électrique pour brancher le crochet d'attelage
à 7 pôles Opel Vectra B Lim.tous les modèles à partir de la date de
fabrication 10.95-

No art: WYR271207R

27 12 07R / 10.06.2019

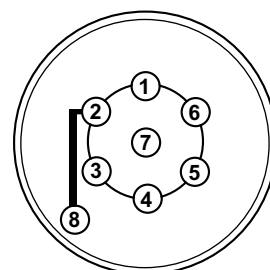
Contenu	1 Faisceau électrique à 8 fils	1 Câble de connexion blanc C2	3 Rondelles élastiques	1 Vis à tôle
	1 Prise de branchement à 7 pôles	1 Douille de l'indicateur lumineux	3 Boulons M5X35	10 Bornes à bande 100 mm
	1 Rondelle à pris	1 Anneau en gomme	3 Ecrous M5	8 Bornes à bande 100 mm

Instruction de montage

1. Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
2. Démonter les protections intérieures du coffre à côté de la paroi postérieure et des feux arrière du véhicule.
3. Afin d'amener le faisceau électrique à la prise de branchement, il faut percer un orifice de diamètre de 6 mm dans la paroi arrière du véhicule (éventuellement au-dessous de la poignée de la serrure). Percer l'orifice existant jusqu'au diamètre de 20 mm. Protéger la bordure à l'aide d'un produit anticorrosion.
4. Brancher le faisceau au jack en procédant de la manière suivante:
 - a) Amener l'extrémité de l'ensemble de câbles à 8-brins avec la douille extrême par la sortie réalisée dans le point 3 dans l'espace du coffre à bagages à l'extérieur et ensuite par le trou dans la poignée de la prise.
 - b) Mettre la rondelle à jack sur le bout du faisceau de câbles (en cas de besoin utiliser un produit glissant) ,
 - c) Démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant :

Image1

<u>Circuit électrique:</u>	<u>Indication de jack:</u>	<u>Couleur du câble:</u>
Feux clignotants gauches	1 (L)	noir/blanc
Feux antibrouillard	2 (54-G)	gris
Matière active	3 (31)	marron
Feux clignotants droits	4 (R)	noir/vert
Feux de position droits	5 (58-R)	gris/rouge
Feux stop	6 (54)	noir/rouge
Feux de position gauches	7 (58-L)	gris/noir
Feux antibrouillard	8 (58-b)	gris/blanc



Connecteur des câbles
le jack à 7 poles

5. Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack:
 - a) Faire attention au montage correcte de la rondelle,
 - b) Monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.

6. Amener l'extrémité du faisceau avec les câbles **noir/vert, gris/blanc, gris/bleu** à côté du faisceau du véhicule jusqu'aux **feux droits de position**:

- a) débrancher le connecteur à 6 du véhicule des feux droits de position et le brancher au connecteur correspondant du faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique aux feux droits.

7. Amener l'extrémité du faisceau avec le connecteur à 6 et le connecteur à 10 à côté du faisceau du véhicule jusqu'aux **feux gauches de position**:

- a) débrancher le connecteur à 6 du véhicule des feux gauches de position et le brancher au connecteur correspondant du faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique aux feux gauches,
- c) brancher les câbles **brun** à la matière active (par exemple utiliser le point approprié dans le véhicule ou fixer à l'aide de la vis à tôle fournie).

8. Positionner le connecteur à 10 derrière le protecteur latéral du coffre.

Dans les véhicules équipés du contrôle d'installation des feux il faut brancher aussi le faisceau à un câble au module électronique de la remorque. Le connecteur à 10 incorporé dans le faisceau.

Dans les véhicules sans contrôle d'installation des feux ce connecteur n'est pas utilisé, le montage en pont ne pas être déconnecté.

Jeu accessoire pour le contrôle d'installation électrique no art. WYR049099R

9. **Montage du relais des indicateurs de direction et de la lampe de contrôle supplémentaire.**

- a) Démontez le boîtier de direction et retirez l'ensemble des indicateurs (Pour ce faire, retirez l'unité de ventilation du tableau de bord)
- b) Insérez la douille de l'indicateur lumineux avec l'éclairage fourni dans une prise appropriée dans l'ensemble des indicateurs et tournez-la jusqu'à ce qu'elle soit correctement fixée (Voir la notice)
- c) vérifiez l'affectation des broches dans la fiche compacte de l'ensemble des indicateurs, en procédant de la manière suivante : **Pour les véhicules produits jusqu'au 01.99 BROCHE 14 et pour les véhicules produits à partir de 02.99 - BROCHE 27**
- d) Si les deux broches ne sont plus libres, il est possible de réinstaller l'ensemble des indicateurs, l'unité de ventilation, le boîtier de la colonne de direction (le câble de connexion blanc ne sera plus nécessaire)
- e) Si la BROCHE 14 ou la BROCHE 27 ne sont pas affectées, insérez le contact à ressort du câble blanc fourni dans la broche appropriée et bloquez-le.
- f) Faites passer l'autre extrémité du câble blanc dans le système électrique central (boîte de fusibles) dans l'espace pour les pieds du conducteur.
- g) Là, dans le coin supérieur droit (à côté des relais) il y a une fiche noire oblongue. Retirez la fiche et éliminez le couvercle noir.
- h) Retirez la fiche plate (à environ 15 broches) en la tirant vers le bas et insérez le câble blanc dans la BROCHE 23.
- i) Insérez à nouveau la fiche plate dans le connecteur compact, installez-les et connectez à la prise appropriée.
- j) Réinstallez l'ensemble des indicateurs, l'unité de ventilation et le boîtier de la colonne de direction.

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.

Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.

Le voyant clignote quand les indicateurs de directions (3x21W) ou les feux de détresse (6x21W) sont allumés et la remorque est accrochée.